



Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio  
Ambiente

Distr.  
LIMITADA

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/56  
20 de junio de 2002

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Trigésima séptima Reunión  
Montreal, 17 al 19 de julio de 2002

**PROPUESTA DE PROYECTO: ZIMBABWE**

Este documento comprende los comentarios y la recomendación de la Secretaría del Fondo sobre la siguiente propuesta de proyecto:

Fumigantes:

- Eliminación gradual de bromuro de metilo en el sector del tabaco

Francia

## HOJA DE EVALUACIÓN DE PROYECTO ZIMBABWE

SECTOR: Fumigantes                      Uso de SAO en el sector (2001):                      544,2 toneladas PAO

Umbrales de costo-eficacia en el subsector:                      No se aplica

***Título del proyecto:***

a) Eliminación gradual de bromuro de metilo en el sector del tabaco

Datos del proyecto	Bromuro de metilo
Consumo de la empresa (toneladas PAO)	382,00
Impacto del proyecto (toneladas PAO)	382,00
Duración del proyecto (meses)	72
Monto inicial requerido (\$EUA)	13.205.035
Costo final del proyecto (\$EUA):	
Costo adicional de capital a)	19.083.651
Gastos imprevistos b)	1.908.365
Costo adicional de explotación c)	-12.931.266
Costo total del proyecto (a+b+c)	8.060.750
Propiedad local (%)	100%
Componente de exportación (%)	0%
<b>Monto solicitado (\$EUA)</b>	<b>8.060.750</b>
Costo-eficacia (\$EUA/kg.)	21,10
¿Financiación de contraparte confirmada?	Sí
Organismo nacional de coordinación	Ministerio de Medio Ambiente y Turismo
Organismo de ejecución	Francia

<b><i>Recomendaciones de la Secretaría</i></b>	
Monto recomendado (\$EUA)	
Impacto del proyecto (toneladas PAO)	
Costo-eficacia (\$EUA/kg)	
Gastos de apoyo del organismo de ejecución (\$EUA)	
Costo total para el Fondo Multilateral (\$EUA)	

## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

1. El Gobierno de Francia presenta un proyecto para eliminar 382 toneladas PAO de bromuro de metilo utilizadas en la fumigación de 1.156 hectáreas de plántulas de tabaco tradicional en Zimbabwe. El proyecto fue preparado por la ONUDI.
2. Casi el 95 por ciento de los productos de tabaco se exportan. No obstante, esta exportación no la hacen los granjeros que dependen de sus propios recursos financieros para producir tabaco; ellos venden las cosechas en el mercado de tabaco donde lo compran las compañías, intermediarios y fabricantes locales.
3. La tecnología alternativa para sustituir bromuro de metilo en la producción de plántulas de tabaco es el sistema de bandejas flotantes, instalado en micro-túneles. La selección de esta tecnología se basa en los resultados de un proyecto de demostración (aprobado en la 23ª Reunión del Comité Ejecutivo, a un costo de \$EUA 370.700 y puesto en ejecución por la ONUDI).
4. Los costos totales de capital del proyecto han sido estimados en \$EUA 23,6 millones, incluyendo transferencia de tecnología y capacitación; los ahorros de explotación han sido estimados en \$EUA 10,41 millones. El monto solicitado por el Gobierno de Zimbabwe al Fondo Multilateral es de \$EUA 13,2 millones. La relación de costo-eficacia del proyecto es de \$EUA 34,56/kg.
5. El proyecto será puesto en ejecución por la ONUDI, bajo la coordinación nacional de la Oficina del Ozono, en estrecha colaboración con la Asociación de Tabaco de Zimbabwe y el Consejo de Investigación de Tabaco. El tiempo estimado para la puesta en ejecución del proyecto es de 6 años.
6. La Asociación de Tabaco de Zimbabwe acordó cubrir los costos de distribución del almacén central a cada granjero (estimado en \$EUA 1 millón). Si bien los ahorros de explotación calculados y asociados con los sistemas de bandejas flotantes (\$EUA 10,41 millones) se lograrán después de 4 años de producción con la nueva tecnología, el costo total de capital (\$EUA 23,6 millones) se necesita cuando comience la puesta en ejecución del proyecto. Al respecto, la Asociación de Tabaco de Zimbabwe, en cooperación con sus miembros, acordó avanzar los \$EUA 10,4 millones para comprar todo el equipo necesario para la nueva tecnología (la Asociación de Tabaco de Zimbabwe propuso que el proyecto, en lugar de comprar una cantidad limitada de todos los artículos necesarios para hacer juegos completos de micro-túneles, comprara el total de algunos componentes).

## COMENTARIOS Y RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA

### COMENTARIOS

7. La puesta en ejecución de este proyecto llevará la eliminación gradual de 382 toneladas PAO de bromuro de metilo, lo que representa todos los usos controlados de bromuro de metilo, excepto 23 toneladas PAO utilizadas en el almacenamiento de granos.

8. La propuesta de proyecto indica que en 2000 y 2001, la superficie cubierta con tabaco de Virginia curado con gas de combustión era de 83.460 hectáreas y 81.607 hectáreas, respectivamente. La Secretaría tomó nota, sin embargo, de que, conforme a un informe hecho en marzo de 2002 por la Asociación de Tabaco de Zimbabwe, en 2000-2001, la producción de tabaco cubría una superficie de 75.648 hectáreas y en 2001-2002 una superficie de 68.000 hectáreas. Al respecto, se informó a la Secretaría que alrededor el 80 por ciento de los granjeros son miembros de una de las siguientes asociaciones de granjeros: la Asociación de Tabaco de Zimbabwe, la Unión de Granjeros Indígenas Comerciales, la Unión de Granjeros de Zimbabwe y la Asociación de Tabaco Curado al Aire. La Asociación de Tabaco de Zimbabwe es la más importante y representa alrededor del 57 por ciento de los granjeros totales del país. Por lo tanto, la ONUDI obtuvo datos de todas las asociaciones de granjeros y los comparó con los datos de consumo de bromuro de metilo dados por el Gobierno de Zimbabwe y el cálculo hecho por el Consejo de Investigaciones y Tabaco. Además, en el momento en que se preparaba el proyecto, las cifras de 2001-2002 eran solamente estimaciones.

9. La Secretaría tomó nota de que el proyecto estaba calculado en función de bandejas con 200 celdas. Si se usaban bandejas con 244 celdas, el área total requerida para la instalación de micro-túneles podría reducirse en un 18 por ciento. La Secretaría señaló que en función de las investigaciones realizadas en la región tabaquera de Estados Unidos, los diámetros de los tallos y el tamaño de la planta de los trasplantes de 200 y 244 celdas eran muy similares (no había diferencia en la posición de las plantas, el crecimiento en la primera parte de la estación o el rendimiento de las plantas a partir de cualquiera de las bandejas flotantes evaluadas). La ONUDI informó a la Secretaría que en las condiciones climáticas del país durante el período de trasplante, la bandeja con 200 celdas era necesaria para el desarrollo de las plantas con un sistema de raíces fuertes y una cantidad considerable de sustrato adherido a las raíces para resistir el período de sequía. En consecuencia, la ONUDI calculó el costo del capital del proyecto en función de bandejas con 244 celdas, lo que representa \$EUA 8.060.750. Este costo cubre el equipo, los requisitos de capacitación y asistencia técnica para lograr la eliminación de 382 toneladas PAO de bromuro de metilo. Este costo ha tomado en consideración los ahorros de explotación estimados en \$EUA 10,41 millones.

10. La ONUDI ayudó al Gobierno de Zimbabwe a redactar una propuesta para un acuerdo revisado entre el Gobierno y el Comité Ejecutivo con los compromisos propuestos y el plan de acción para la eliminación de bromuro de metilo en el sector de tabaco en Zimbabwe, tomando en consideración el acuerdo actual que abarca la eliminación gradual de bromuro de metilo en flores cortadas, aprobado en la 31<sup>a</sup> Reunión del Comité Ejecutivo. El proyecto de acuerdo se adjunta a este documento como Anexo I.

## **RECOMENDACIÓN**

11. El Comité Ejecutivo puede querer considerar la propuesta de proyecto en función de los comentarios antedichos.

Anexo I

**CONDICIONES ACORDADAS PARA LA ELIMINACIÓN DE BROMURO DE METILO EN ZIMBABWE**

**(PROYECTO)**

1. El Comité Ejecutivo:

- (a) en su 31ª Reunión aprobó \$EUA 904.200 como fondos totales que estarán disponibles para que Zimbabwe termine la eliminación de bromuro de metilo usado en flores cortadas (132 toneladas PAO);
- (b) en su 37ª Reunión aprobó en principio \$EUA 8.060.750 como fondos totales que estarán disponibles para que Zimbabwe termine la eliminación de bromuro de metilo en los utilizado en almácigos de tabaco (382 toneladas PAO adicionales).

2. Como se informó a la Secretaría del Ozono, la base de bromuro de metilo para Zimbabwe se estableció en 557 toneladas PAO; el consumo de bromuro de metilo en 2001 fue de 544 toneladas PAO. En consecuencia, Zimbabwe ha logrado cumplir con la obligación de congelamiento de 2002 del Protocolo de Montreal y debe reducir en un mínimo 98,4 toneladas PAO para lograr el cumplimiento con el 20 por ciento de reducción del Protocolo en 2005.

3. Mediante la ejecución de los proyectos de inversión antedichos, el Gobierno de Zimbabwe se compromete a una reducción nacional permanente en el consumo agregado de usos controlados de bromuro de metilo a no más de los siguientes niveles:

Año	MB eliminado por año (toneladas PAO)			Consumo máximo restante de bromuro de metilo excluyendo las aplicaciones de QPS (toneladas PAO) (*)
	Flores (ONUDI)	Tabaco (Francia)	Eliminación total por año	
2001				598
2002	41,0		41,0	557,0
2003	39,6		39,6	517,4
2004	102,0	76,4	178,4	339,0
2005	0,0	76,4	76,4	262,6
2006	0,0	76,4	76,4	186,2
2007	0,0	76,4	76,4	109,8
2008	0,0	76,4	76,4	33,4

(\*) el resto del consumo se utiliza para fumigación de maíz posterior a la cosecha.

4. Los proyectos eliminarán todos los usos restantes de bromuro de metilo en flores cortadas y almácigos de tabaco en Zimbabwe, excluyendo las aplicaciones de cuarentena y preembarque. Zimbabwe se compromete a mantener en forma permanente los niveles de consumo indicados

antes, mediante el uso de restricciones de importación y otras políticas que pueda considerar necesarias.

5. El financiamiento de los proyectos será desembolsado por el Gobierno de Francia y la ONUDI, siguiendo el desglose presupuestario anual siguiente:

Año	Flores (\$EUA)	Tabaco (\$EUA)	Financiación total (\$EUA)
2001	298.320		298.320
2002	298.320	2.500.000	2.798.320
2003	307.560	0	307.560
2004	0	2.000.000	2.000.000
2005	0	1.000.000	1.000.000
2006	0	1.000.000	1.000.000
2007	0	1.000.000	1.000.000
2008	0	560.750	560.750

6. El Gobierno de Zimbabwe examinó los datos sobre consumo identificados en el proyecto de tabaco y considera que son correctos. En consecuencia, el Gobierno firma este acuerdo con el Comité Ejecutivo a condición de que, si se identificara más tarde consumo adicional de bromuro de metilo (en los sectores de flores cortadas y almacigos), el Gobierno sería el único responsable de asegurar su eliminación. El consumo restante de 33,4 toneladas PAO que figura en el programa de reducción indicado arriba, se usa para fumigación de maíz después de la cosecha. Este consumo restante, si es admisible, se resolverá mediante un proyecto futuro e individual de eliminación.

7. El Gobierno de Zimbabwe, de acuerdo con el Gobierno de Francia y la ONUDI, tendrá la flexibilidad al organizar y poner en ejecución los componentes de los proyectos que considere más importantes para cumplir con las obligaciones de eliminación del bromuro de metilo indicadas anteriormente. El Gobierno de Francia y la ONUDI acuerdan administrar el financiamiento del proyecto de una manera diseñada para asegurar el logro de las reducciones de bromuro de metilo específicas y acordadas.

8. El Gobierno de Francia y la ONUDI informarán anualmente al Comité Ejecutivo sobre el avance logrado en la reducción requerida de bromuro de metilo en los sectores de flores cortadas y almacigos para tabaco, así como los costos anuales relacionados con el uso de las tecnologías alternativas seleccionadas y los insumos adquiridos con los fondos del proyecto.

9. Estas condiciones acordadas entre el Gobierno de Zimbabwe y el Comité Ejecutivo han tomado en consideración los proyectos ya aprobados de eliminación de bromuro de metilo en flores cortadas. Por lo tanto, sustituyen las condiciones acordadas en la 31ª Reunión del Comité Ejecutivo.

-----